

Прозрачное согласование в кункинском и хуцуцком языках: подъем или clause unionН.В. Сердобольская serdobolskaya@gmail.com**1. Введение**

Прозрачное согласование – согласование главного глагола с абсолютивом зависимого, например: Кункинский¹

(1a) dammij aw-ne **d** = ik:-a-l-da as:-ij.
я.DAT платье-PL NPL=хотеть.IPF-POT-ATR-1 купить-SUBJ.1/3
Я хочу купить платье.

Ср.:

(1б) dammij aw-ne **b** = ik:-a-l-da as:-ij.
я.DAT платье-PL N=хотеть.IPF-POT-ATR-1 купить-SUBJ.1/3
Я хочу купить платье.

Данное явление отмечается в ряде дагестанских языков (напр., в цезском, см. Polinsky 2000; цахурском, гинухском, будухском и др., см. Кибрик 2003), в языках Северной Америки – например, алгонкинских (блэкфут, см. Frantz 1978; пассамакводди, см. Bruening 2001), в индоарийских (хинди, кашмири, см. Bhatt 2003), чукотско-камчатских (ительменский, см. Bobaljik, Wurmbrandt 2005) и других языках мира.

Объяснение: restructuring в Bobaljik, Wurmbrandt 2005, «копирование» личного показателя в Frantz 1978, подъем аргумента в Bruening 2001, подъем ИГ в TopP в Polinsky 2000.

Настоящий доклад направлен на определение типа конструкций с прозрачным согласованием в даргинских языках, а именно кункинском и хуцуцком.

Как и во многих нахско-дагестанских языках (см. Кибрик 2003), конструкции с прозрачным согласованием в даргинских языках возникают при фазовых и модальных глаголах (глаголы с семантикой «начинать», «уметь», «знать», «мочь», «надо», «хотеть»), а также при глаголах 'нравиться' и «поручать». По преимуществу речь идет о т.н. вторичных предикатах (в терминах Dixon 1995; см. Недеялков 1979).

Возможность контролировать согласование главного предиката – свойства элемента главной клаузы (т.к. согласование в даргинских языках ограничено одной клаузой). Соответственно, можно предположить, что конструкция в (1) является результатом **подъема** абсолютивного аргумента в главную клаузу. С другой стороны, приведенный список предикатов, допускающих прозрачное согласование, заставляет предположить, что данное явление в даргинских языках возникает в результате т.н. объединения клауз (**clause union**, см. Noonan 1985).

2. Морфосинтаксические свойства конструкций с прозрачным согласованием

Кунки

(2) rirsi-li-j **d** = ik:-il ca = **d**-i aw-ne d = arχ-aj.
девочка-OBL-DAT N=хотеть.IPF-ATR COP=N-COP рубашка-PL NPL=шить-SUBJ
Девушке нравится шить рубашки. <DAT S>

(3) tati-li rirsi:-c:e bagur-me d = irc-uj q:arče **d** = arq'-ib.
отец-ERG девочка-INTER миска-PL NPL=мыть-SUBJ.3/3 поручать NPL=делать:PF-PRET
Отец поручил дочери помыть посуду. <ERG INTER S>

Таблица 1. Матричные предикаты, допускающие прозрачное согласование

По нашим данным не обнаружено предпочтений по типу согласования в зависимости от оформления зависимого предиката инфинитивом или конвербом.

¹ Материал исследования получен в ходе полевой работы 2007-2010 гг. в сел. Кунки и Хуцуц Дахадаевского района респ. Дагестан (работа выполнена при поддержке грантов РГНФ № 09-04-00297а; 10-04-00228а).

| Глагол ² (Кунки/Хуцуц) | Перевод | Падеж принципала | Наличие и тип согласования с принципалом | Оформление зависимого предиката |
|-----------------------------------------------|----------------|---------------------|------------------------------------------------|------------------------------------|
| baʔ biš:ib / baʔ biš:ib | ‘начинать’ | ABS | классное, личное | конъюнктив, простой конверб |
| baχur / = | ‘уметь, знать’ | DAT | только личное | конъюнктив |
| biχub / = | ‘мочь, стать’ | ABS | классное, личное | конъюнктив, простой конверб |
| ʕaʕvunne cabi / ʕaʕvnil cab | ‘надо’ | DAT (необяз.) | нет | конъюнктив (простой конверб) |
| bik:- / = | ‘хотеть’ | DAT | только личное | конъюнктив, простой конверб |
| b=ič:i barq’ib / - | ‘нравиться’ | DAT | только личное | конъюнктив, простой конверб |
| ʕaχ.ka = b-c:ur / ʕaχ.ka = b-ic:ur | ‘нравиться’ | DAT | только личное | масдар, простой конверб |
| q:ar-b=arq’ib / = | ‘поручать’ | ERG | только личное | конъюнктив |

NB Глаголы с принципалом в абсолютиве «начинать» и «мочь» также допускают прозрачное согласование, что в принципе нетипично для нахско-дагестанских языков (согласно материалам Кибрик 2003). Прозрачное согласование наиболее легко объяснимо при глаголах, у которых позицию абсолютивного аргумента занимает сама зависимая предикация, а принципал выступает в дативе или эргативе. В таких случаях наличие прозрачного согласования можно объяснить исходя из того, что сентенциальный актант не является таким же актантом, как именная группа, а контроль согласования – свойство ИГ (ср. Bobaljik, Wurmbrand 2005 относительно прозрачного согласования в ительменском); соответственно, абсолютивная ИГ в зависимой предикации является более прототипическим контролером согласования, чем клауза, и она способна перетягивать на себя согласование. Если же абсолютивом при данном матричном глаголе кодируется не предикатный, а именной актант, такой актант уже сам по себе является хорошим кандидатом на роль контролера согласования; соответственно, можно было бы ожидать запрет на прозрачное согласование. Действительно, при предъявлении носителям изолированных предложений с «начинать» и «мочь» прозрачное согласование чаще всего запрещается, ср.:

- (4) it irχ_o-il ca = w-i rirs:i r = it:uj. (*ca = r-i)
DEM статья:IPF-ATR COP=M-COP девочка F=бить.PF-SUBJ.3/3 COP=F-COP
Он может девочку побить.

{Комментарий носителя: cari возможно, если девочка может девочку побить.}

Однако в широком контексте носители сами порождают подобные примеры:

- (5) qili = d du erela d = arq’-ij d = irχ_o-an-da, eš:a-la dammij
дом-NPL я обед NPL=делать.PF-SUBJ.1 NPL=статья:IPF-POT-1 вы-GEN я.DAT
b = uχ_o-l-ač:u-da čina = b ce b = u-ji-l.
N=знать.IPF-ATR-NEG-1 где=N что N=быть-Q-ATR
Дома я могу обед приготовить, а у вас не знаю, где что находится.

- (6) il-e-li bagur-me naʕs-le d = irc-ib-q:alle,
DEM-OBL-ERG миска-NPL грязный-ADV NPL=мыть.PF-PRET-BECAUSE

² Глаголы приведены в форме 3-го лица единственного числа претерита совершенного вида (за исключением глагола «хотеть» и предиката «надо», которые употребляются только в несовершенном виде). Жирным шрифтом выделена согласовательная позиция, которая может контролироваться абсолютивом вложенной клаузы (т.е. допускающая прозрачное согласование).

d = aʔ-d = iʃ:-ibč' i-gna^ʃq'-li-j ic-le.

NPL=начинать-NPL=LV:PF-PRET

два-MULT-OBL-DAT

мыть:IPF-CONV

Она в первый раз плохо помыла, поэтому начала во второй раз мыть тарелки.

По-видимому, при данных матричных глаголах наблюдается конкуренция двух абсолютивов: принципала главной предикации и абсолютива зависимой. При этом чаще всего выбор контролера согласования делается в пользу принципала главной предикации. Однако при определенных семантико-прагматических условиях абсолютив вложенной предикации может брать верх над принципалом (см. п. 2.3 о семантико-прагматических свойствах конструкций с прозрачным согласованием).

Личное прозрачное согласование (возможно только в хуцуцком даргинском):

Хуцуц

(7) hi-j ʔa^ʃʋnil-**da**-j du č'i-r = aʒ-ij?

кто-DAT надо-1-Q я SUPER-F=видеть.PF-SUBJ.1

Кому надо меня увидеть?

3. Синтаксический статус абсолютивной ИГ при прозрачном согласовании

3.1. Mono-/ биклаузальность конструкций с прозрачным согласованием

Выше было показано, что в даргинских языках прозрачное согласование возможно (практически исключительно) при фазовых и модальных глаголах.

Clause union (см. Noonan 1985): конструкции с сентенциальным актантом, в которых главный предикат занимает фиксированную позицию относительно зависимого, происходит перераспределение падежного маркирования актантов обоих предикатов, вся конструкция утрачивает свойства полипредикации и превращается в моноклаузальную.

Clause union (restructuring: Rizzi 1978; verb raising: Aissen 1974; clause union: Aissen, Perlmutter 1983)

(8) Gianni la dev-e present-are a Francesco.

Джанни F.SG.ACC должен.PRS-3SG представлять-INF DAT Франческо

Джанни должен ее представить Франческо. (Rizzi 1978: 119)

Однако конструкции даргинских языков демонстрируют ряд свойств, доказывающих их биклаузальность:

- согласование наречий, относящихся к главной или зависимой предикации;
- возможность отрицания в главной либо зависимой предикации (с различной семантикой);
- возможность в главной и зависимой предикации двух обстоятельств одного типа;
- возможность двух ИГ с одинаковым падежным оформлением;
- связывание сложных рефлексивов.

Перечисленные свойства говорят в пользу биклаузальности рассматриваемых конструкций.

Наречия в главной и зависимой предикации

В пользу биклаузальности рассматриваемых конструкций говорит способность обстоятельств модифицировать одну из ситуаций, главную либо зависимую:

Кунки

(9) galli urq'le kraskili dač:ib.

he = **d**-a**d** = aʔ-d = iʃ:-iburq'-le č' i-gna^ʃq'-li-j d = ik:-le.

потом=NPL-ST NPL=начинать-NPL=LV.PF-PRET доска-PL два-MULT-OBL-DAT NPL=красить.PF-CONV

Парень начал во второй красить доски.

Парень покрасил доски первый раз. Потом начал красить по второму разу. (два раза красит, потому что краска плохо ложится)

(10) gali urq'le bik:nar telepunnyj zank: daq:ib. ileli otvečat barq'ib,

he = **d**-ač' i-gna^ʃq'-li-j **d** = a-d = iʃ:-iburq'-le d = ik:-le.

потом=NPL-st два-OBL-DAT NPL=начинать-NPL=LV.PF-PRET доска-PL NPL=красить.IPF-CONV

Парень красил доски, а ему позвонили. Он ответил на звонок, потом опять принялся красить доски.

Линейный порядок

При выносе данной ИГ перед главным предикатом локальное согласование выбирается довольно редко и может даже запрещаться носителями:

Кунки

- (18) a. du redil-ra unc:-urbe će-d=ač'-i ња^скун-не са = **b** = i / са = **d** = i.
я все-& дверь-PL PV-NPL=закрывать:PF-SUBJ.1 надо-ADV COP=N-COP COP=NPL-COP
- б. du unc:-urbe ња^скун-не са = **d** = i će-d=ač'-i (*са = **b** = i)
я дверь-PL надо-ADV COP=NPL-COP PV-NPL=закрывать:PF-SUBJ.1 COP=NPL-COP
- Я должен закрыть все двери.*

Т.е. при прозрачном согласовании абсолютная ИГ может находиться в главной предикации. Это не жесткое правило, т.к. прозрачное согласование возможно и при другом порядке, ср. (18а). Скорее, действует другое правило: если абсолютная ИГ и зависимый предикат разрываются, прозрачное согласование обязательно.

Сфера действия кванторов

При прозрачном согласовании кванторы при абсолютной ИГ имеют широкую сферу действия, при локальном – узкую сферу действия, ср.:

- (19) dammij redil-ra bagur-me d = irc-i **d** = ik:-l-ač':u-da.
я.DAT все-& миска-PL NPL=мыть-SUBJ.1/3 NPL=хотеть-ATR-NEG.PRS.1-1
*Вообще не хочу мыть тарелки. (*часть оставить)*
- $\forall(x) [\neg \text{мыть}(x)]$
- (20) dammij redil-ra bagur-me d = irc-i **b** = ik:-l-ač':u-da.
я.DAT все-& миска-PL NPL=мыть-SUBJ.1/3 N=хотеть-ATR-NEG.PRS.1-1
Хочу помыть не все тарелки (часть хочу оставить).
- $\neg \forall(x) [\text{мыть}(x)]$

Эллипсис всей ЗП (Right Node Raising)

В работах по подъему аргумента используется такой синтаксический текст, как эллипсис группы при повторении остальной части предложения (Postal 1974). Предполагается, что если возможен эллипсис некоторой группы, это говорит в пользу признания ее составляющей.

Кунки

- (21) a. ajba-li-j murad w = aχ:-w = ax:-uj ња^скун са = **b**-i,
мать-OBL-DAT Мурад M=купать-M-LV:PF-SUBJ.3/3 надо COP=N-COP
а азай-ли-ж ња^скун-ак:u.
а сестра-OBL-DAT надо-NEG.PRS.3
- б. ?? ajba-li-j murad w = aχ:-w = ax:-uj ња^скун са = **w**-i,
мать-OBL-DAT Мурад M=купать-M-LV:PF-SUBJ.3/3 надо COP=M-COP
а азай-ли-ж ња^скун-ак:u.
а сестра-OBL-DAT надо-NEG.PRS.3
- с. ajba-li-j murad w = aχ:-w = ax:-uj ња^скун са = **w**-i,
мать-OBL-DAT Мурад M=купать-M-LV:PF-SUBJ.3/3 надо COP=M-COP
а азай-ли-ж w = aχ:-w = ax:-uj ња^скун-ак:u.
а сестра-OBL-DAT M=купать-M-LV:PF-SUBJ.3/3 надо-NEG.PRS.3
- Мама должна, а сестра не должна испустить Мурада.*

При прозрачном согласовании невозможен эллипсис всей зависимой предикации, вместе с абсолютной ИГ:

Идиомы

Поскольку абсолютная ИГ проявляет некоторые свойства актанта главного предиката (согласование и линейный порядок перед главным предикатом) возникает предположение, что данная

ИГ изначально является актантом главного предиката. Т.е. рассматриваемая ИГ находится в главной предикации и контролирует сокращение кореферентной ИГ в зависимой предикации, как принципал при глаголах облигаторного контроля.

Обычно в конструкциях с подъемом для проверки данной гипотезы применяются такие тесты, как возможность идиом, пустых подлежащих и др.:

(22) I believe the cat to be out of the bag

'Я думаю, что тайна раскрыта', букв. 'кошка вылезла из мешка'.

(23) I persuaded the cat to be out of the bag.

*'Я заставил кошку вылезти из мешка' (*раскрыл тайну).*

В (24) прозрачное согласование контролирует ИГ *č'uli* «вилки», которая является частью идиомы «голосовать» или «бросать жребий» (букв. «убить вилку»).

ХУДУЦКИЙ

(24) leb-t-a-j č'ul-i kaχ_o-ij ʔa^hʔun-il sa = d.
все-PL-OBL-DAT вилка-PL DOWN+убить.PF-SUBJ надо-ATR COP=NPL
Всем нужно голосовать (букв. убивать вилки).

He TopP

Для цезского языка (Potsdam, Polinsky 1999; Polinsky 2000) предлагают трактовку подъем в TopP, которая находится над зависимой предикацией. Согласно (Polinsky 2000), конструкция с прозрачным согласованием выбирается, если данная ИГ является топиком ЗП.

В даргинских языках если абсолютивная вложенной предикации составляет тему высказывания, то выбирается прозрачное согласование:

КУНКИ

(25) jašti mac:a d = elχ_o-an-aj ʔa^hʔun sa = d-i meq:li-j.
DEM.PL овца NPL=резать:PF-TH-SUBJ.INTR.3 надо COP=NPL-COP свадьба-OBL-DAT
Этих барашков надо зарезать на свадьбу.

(26) ʔa^hʔun sa = d-i tur-d = arq'-ar-aj ʔirʔ-le, il-ti
надо COP=NPL-COP OUT-NPL=делать:PF-TH-SUBJ.INTR.3 курица.OBL-PL DEM-PL
qili d = urč:e d = iq'°-a-d = iq'°-an-aj.
дом.ILL NPL=внутри NPL=идти-NEG-NPL=идти-TH-SUBJ.INTR.3
Надо выгнать кур со двора, а то они в дом зайдут.

Однако в отличие от цезского, в даргинских языках прозрачное согласование не коррелирует собственно с топикальностью абсолютивной ИГ. Данная ИГ может находиться в фокусе вопроса (27), в фокусе контраста (28) и модифицироваться фокусными частицами (29).

ХУДУЦ

(27) ci-ʔuna xureg d = arq'-ij **b = /d = uχ:-i-t:-ij** ʔat:ij?
что-подобный еда NPL=делать:PF-SUBJ.1 N=/NPL=знать.IPF-PRS-2-Q ты.DAT
Что ты умеешь готовить?

КУНКИ

(28) ajba-li-j ʔa^hʔun sa = w-i w = aχ:-w = aχ:-uj murad, rasul ač:i-nu.
мать-OBL-DAT надо COP=M-COP M=купать-M=LV:PF-SUBJ.3/3 Мурад Расул NEG-PTCL
Мама должна не Мурада, а Расула искупать.

(29) dammij bagur-me gina d = irc-i **d = ik:-a-l-da.**
я.DAT миска-PL только NPL=мыть:PF-SUBJ.1 NPL=хотеть.IPF-PRS-ATR-1
Я хочу помыть только посуду, не кастрюли.

То есть, если абсолютивная ИГ составляет фокус ремы, она вызывает прозрачное согласование.

Т.е. само нахождение абсолютивной ИГ в тематическом или рематическом компоненте не вызывает прозрачное согласование. Данный тип согласования выбирается, если данная ИГ непосредственно составляет тему или рему высказывания. Прозрачное согласование в даргинских языках

стимулируется не собственно коммуникативным статусом ИГ, а ее коммуникативной выделенностью. Если абсолютная ИГ во вложенной предикации сама по себе составляет тему или ремю, она вызывает прозрачное согласование; если же она входит в тематический или рематический компонент вместе с зависимым предикатом, то выбирается локальное согласование.

4. Свойства инфинитивных и конвербных клауз с локальным согласованием

Исходя из результатов синтаксических текстов, перечисленных в разделе 2, даргинские конструкции с прозрачным согласованием следует трактовать, как подъем в главную предикацию. Отметим, однако, что в отличие от многих других языков, подъем в даргинских языках возможен только при предикатах, склонных к грамматикализации.

Интересно, что из всех стратегий оформления СА прозрачное согласование допустимо только при инфинитиве и конвербе³. При остальных стратегиях прозрачное согласование не допускается. Обе стратегии отличаются от других стратегий оформления СА «меньшей степенью» биклаузальности. В частности, данные стратегии допускают большее количество передвижений, т.е. большую прозрачность для синтаксических процессов, происходящих в главной предикации.

1) Порядок слов: допускается разрыв зависимой клаузы главным глаголом:

Хуудц

- (30) rasul-li-j w = it:ar-aj b = ik:u-l ca = b murad
 Расул-ERG M=бить.PF-TH-SUBJ.3/3 N=хотеть.IPF-PRS COP=M Мурад
asaj к a^ς-b = arq²-na-j.
 Ася-DAT зло-N=делать.PF-MSD.OBL-DAT
Расул хочет побить Мурада назло Асе.

При других стратегиях, напр. при масдаре и комплементаризере, такой порядок слов невозможен.

Далее, инфинитивная и конвербная стратегии допускают релятивизацию ИГ из зависимой предикации, например:

- (31) ajba-li w = ax-w = a^ςχ:uj irχ-an
 мать-ERG <купать>M=ST-M=LV.PF-SUBJ [M]мочь-POT
gali murad ca = w-i.
 мальчик Мурад COP=M-COP
Мальчик, которого мама может искупать, это Мурад.

Релятивизация актанта масдара или ИГ из зависимой предикации с комплементаризером невозможна:

- (32) dammij sa weh.g-un-da insan du qazet-li-c:e = w
 я.DAT вчера видеть.PF-PRET-1 человек я газета-OBL-SUPER=M
b = elč'-un-ce hej-a-r-ka iχ каçак iχ-ni.
 N=читать.PF-PRET-ATR DEM.OBL-SUPER-EL-DOWN DEM разбойник становиться.PF=MSD
Я вчера видел человека, про которого я прочитал в газетах, что он преступник.

То есть, конструкции с локальным согласованием при инфинитиве и конвербе не вполне обладают свойствами биклаузальности.

Существуют конструкции с фазовыми и модальными глаголами, которые однозначно демонстрируют моноклаузальные свойства (по тестам в п. 3). Это конструкции, в которых фазовые и модальные глаголы выступают без экспериенцера, т.е. как одноместные предикаты с валентностью на ситуацию:

Хуудц

- (33) (*dam) muzur-bi çi-d = ig-u-l d = a^ς-d = iš:ib.
 я.DAT гора-PL PV-NPL=видеть.PF-PRS-CONV NPL=начинать-NPL=LV.PF-PRET
Начали виднеться горы. (Комментарий: в принципе, видны, не кому-то конкретно, появились на горизонте.)

В (33) нельзя вставить экспериенцер; это возможно, только если использовать двухвалентный глагол 'начинать':

³ Конверб используется также при ряде других предикатах, в частности при глаголах восприятия, однако прозрачное согласование в этих случаях не возникает.

- (34) dam muzur-bi či-d = iž-ij w = aŋ-iš-ib-da.
я.DAT гора-PL PV-NPL=видеть.IPF-PRS-CONV M=начинать-LV.PF-PRET-1
Я увидел (букв. начал видеть) горы.

Не допускаются два обстоятельства одного семантического класса, ср. (13) выше:

- (35) * ajba-li ijale nerǰ d = arǰ'-uj
мать-ERG сегодня суп NPL=делать:PF-CONJ.3/3
s:a d = ik:-il-de.
вчера N=хотеть.IPF-ATR-PST
Мать вчера хотела сварить сегодня суп, {а теперь передумала}.

Такие конструкции не проходят тест на идиоматические сочетания, ср. (24) выше:
Хуцц

- (36) ʔela nu^ʔq-bi če-r-ka-d = ik!
ты.GEN рука-PL PV-EL-DOWN-NPL=падать.PF
А, чтоб тебя! (букв. чтобы у тебя руки упали с плеч)
- (37) ʔela nu^ʔq-bi če-r-ka-d = ik-ar-aj d = aŋ-d = iš-ib.
ты.GEN рука-PL PV-EL-DOWN-NPL=падать.PF-TH-SUBJ.3 NPL=начинать-NPL=LV.PF-PRET
Твои руки начали падать с плеч. (Комментарий: это не ругань, это в буквальном смысле.)

Т.е. нельзя принять однозначное решение о том, что прозрачное согласование – результат подъема в главную предикацию. Невозможно игнорировать тот факт, что в конструкциях с прозрачным согласованием граница между главной и зависимой предикацией в принципе ослаблена, хотя и не окончательно отсутствует. Это приводит к сомнениям в правомерности постулирования бинарной оппозиции «моно/биклаузальность». По-видимому, в даргинских языках описываемые конструкции могут быть проинтерпретированы, как подъем, возникающий в результате ослабления клаузуальной границы.

Сходные рассуждения проводятся в работах по clause union в немецком языке: доказывається, что конструкции с каузативным глаголом *lassen* – результат clause union, в то время как “verb of perception constructions are not as simplex as are *lassen* constructions” (Harbert 1977: 127); ср. тж. анализ Rizzi 1978 структур с каузативными матричными предикатами в итальянском (*fare, lasciare*).

Типы restructuring в работах по каузативным матричным предикатам:

- Verb raising. V[+aux]+V Aissen 1974

ЦАХУРСКИЙ: ПЛОСКИЕ КОНСТРУКЦИИ

- (38) a. jed-ě jiq' hãʔ-as Gati = w = xan-as.
мать-ERG бульон.3 3.делать-POT заканчивать-POT
Мать закончила делать бульон.
- b. *jed-ě jiq' hãʔ-as Gati = p = xɬn.
мать-ERG бульон.3 3.делать-POT заканчивать.PF
Мать закончила делать бульон. (Кибрик 1999)

- VP complement. V'[V VP[]VP]V' Rosen 1992

ИСПАНСКИЙ: RESTRUCTURING (ROSEN 1992)

- (39) a. María le hizo arreglar el coche.
Мария SG.DAT сделал чинить ART.M.SG машина
Мария заставила его починить машину. (Rosen 1992: 80)
- b. María lo hizo arreglar a Juan.
Мария M.SG.ACC сделал чинить PREP Хуан
Мария заставила Хуана ее починить. (Rosen 1992: 84)

Данные два типа конструкций противопоставляются конструкциям третьего типа, которые, согласно Rizzi 1978 и Moore forthc., не относятся к restructuring.

- S/TP complement: VP[V S/TP[]S/TP]VP Bordelois 1988

ИСПАНСКИЙ: S/TP COMPLEMENT (BORDELOIS 1988)

(40) a. Luis insistió en [comer-las].

Луис настаивал PREP есть-F.PL

б. *Luis las insistió en [comer].

Луис F.PL настаивал PREP есть

Luis insisted on eating them. (Aissen and Perlmutter 1983, 363)

По-видимому, даргинские конструкции с прозрачным согласованием следует рассматривать, как пример clause union на уровне двух вложенных VP, как испанские и итальянские каузативные конструкции. Однако такой вывод не объясняет тот факт, что данные конструкции обладают различными свойствами: испанские и итальянские конструкции с каузативами не допускают отрицания в зависимой клаузе (Rosen 1992), в даргинском это возможно при прозрачном согласовании; в итальянском связывание рефлексивов происходит через границу зависимой клаузы, чего не происходит в даргинском. Следовательно, следует выделять еще один тип clause union, при котором сохраняется аргументная структура зависимого предиката, однако граница клаузы ослабляется не настолько, чтобы ее элементы могли быть мишенью синтаксических процессов, происходящих в главной клаузе. Таким образом, для объяснения прозрачного согласования в даргинском необходимо постулировать вид объединения клауз, при котором частично сохраняются биклаузальные свойства. Тогда прозрачное согласование происходит в результате подъема из вложенной клаузы с «ослабленной» границей.

Литература

- Кибрик А. Е. (ред.) 1999. *Элементы цахурского языка в типологическом освещении*. М.: «Наследие».
- Кибрик А.Е. 2003. *Константы и переменные языка*. СПб: «Алетейя».
- Магомедов А. А. 1963. *Кубачинский язык (исследование и тексты)*. Тбилиси: Изд-во АН Грузинской ССР.
- Недялков В.П. Заметки по типологии двупредикатных конструкций. Опыт исчисления // *Значение и смысл речевых образований (межвузовский тематический сборник)*. Калинин: Калининский государственный университет, 1979. С. 35–47.
- Aissen J. L. Verb Raising // *Linguistic Inquiry*, vol. 5, № 3, 1974, 325-366.
- Aissen J. L., Perlmutter D. M. 1983. Clause Reduction in Spanish. In D. M. Perlmutter (ed.) *Studies in Relational Grammar 1*, The University of Chicago Press, Chicago, 360-403.
- Bhatt R. 2003. The Phenomenon of Long-Distance Agreement // *Topics in the Syntax of Modern Indo-Aryan Languages*, web.mit.edu/rbhatt/www/24.956/syll.pdf.
- Bobaljik J. D., Wurmbrand S. 2005. The domain of agreement // *Natural Language and Linguistic Theory* 23, 809-865.
- Bordelois I. 1988. Causatives: From Lexicon to Syntax. In *Natural Language and Linguistic Theory* 6, 57-94.
- Bruening B. 2001. *Syntax at the Edge: Cross-Clause Phenomena and the Syntax of Passamaquoddy*. Department of Linguistics and Philosophy, Ph.D. Diss., MIT.
- Corbett G.G. 2006. *Agreement* (Cambridge Textbooks in Linguistics). New York: Cambridge University Press.
- Dixon R. M. W. Complement Clauses and Complementation Strategies // F. R. Palmer (ed.). *Grammar and Meaning*. Cambridge: Cambridge University Press, 1995, 175–221.
- Harbert W. 1977. Clause Union and German Accusative plus Infinitive Constructions // P. Cole, J. M. Sadock (eds.). *Syntax and Semantics 8: Grammatical Relations*. New York: Academic Press, 121-149.
- Haspelmath M. 1999. Long-distance agreement in Godoberi complement clauses // *Folia Linguistica* 33, i.1-2, 131-152.
- Moore J. forthc. Object controlled restructuring in Spanish // Gerdt D., Moore J., M. Polinsky (eds.) *Hypothesis A / Hypothesis B: Linguistic explorations in honor of David M. Perlmutter*. Cambridge: MIT Press, MA.
- Polinsky M. 2002. *Control and raising in Bezhta*. Ms, UCSD.
- Polinsky M., Potsdam E. 2002. *Linguistic Inquiry*, vol. 33, № 2, 2002, 245-282.
- Polinsky M., E. Potsdam. 2007. Expanding the scope of control and raising // W. Davies, S. Dubinsky (eds.) *New horizons in the analysis of control and raising*. Springer.
- Postal P. M. 1974. *On Raising*. Cambridge (Mass.), London: MIT Press.
- Rizzi L. 1978. A Restructuring Rule in Italian Syntax. In S. J. Keyser (ed.) *Recent Transformational Studies in European Languages*. Cambridge: MIT Press, 113-158.
- Rosen 1992. The case of subjects in the Romance causative // *Kansas Working Papers in Linguistics*, v.17, №1, 79-115.
- Sumbatova N.R., Mutalov R.O. 2003. *A Grammar of Icarí Dargwa*. Munich and Newcastle.